

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306885527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE88 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



ECHOTAX SERV

SIGURANTA | FLEXIBILITATE | PROFESIONALISM

ECHOTAX SERV SRL

Bd. Dacia 114, Bl. B3, Ap. 18, Sc. A, Oradea, Romania

Nr. Reg. Com.: J05/1039/94 | CUI: RO 5397395

Tel.: (+4) 0722 626 175; (+4) 0730 643 310

e-mail: echotax_florin@gmail.com

3 Exemplar pentru transportator
Copy for carrier
Exemplar pentru transportator

2 Exemplar pentru destinatar
Copy for consignee
Exemplar pentru destinatar

1 Exemplar pentru expeditor
Copy for sender
Exemplar pentru expeditor

Rubricile încadrate cu lini groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1-15 Inclusiv în / Einschließlich
Including and / Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expediteur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET AUTOMOTIVE HOLDING GMBH ALUMINIUMALERE 1 A-06493 - HARZGERODE				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE CMR			
2 Destinatar (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 1-70026 MODUGNO BA				16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur IN TIME EXPRESS LOGISTIK GMBH AM KIRCHHORSTER SEE 1 ISERNHAGEN (DE) ZIP CODE 30916 VAT DE 125132863			
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IDEM 2				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) RIGHT PARTNER SERIOUS PARTNER ECHOTAX SERV SRL Bd. Dacia 114, Bl. B3, Ap. 18, Sc. A, Oradea, Romania Nr. Reg. Com.: J05/1039/94 CUI: RO 5397395 Tel.: (+4) 0722 626 175; (+4) 0730 643 310 e-mail: echotax_florin@gmail.com			
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur			
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente Documents attached Documents annexés				19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières			
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros 40 COLLI		7 Nr. de colote Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	
10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique		11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, kg Poids brut, Kg 16.942		12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³		13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Frei / Carriage paid ☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward		15 Rambursare / Rückerstattung Cash of delivery / Remboursement		20 De plată / Zu zahlen vom: To be paid / À payer Expeditor / Expéditeur Sender / Expéditeur 12 MAG 2023 12 MAY 2023 Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport Sold / Zwischensumme Balance / Solde Taxe suplimentară / Zuschlag Supplement charges / Surcharge Accessorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total		21 Încheiat la Ausgefertigt in Established in Establí á HARZGERODE Data Datum On Le 10.05.23	
22 ROHAI TRIMET AUTOMOTIVE HOLDING Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur		23 BH 36 SFP BH 56 SFP Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the carrier Signature et cachet de transport		24 Recepția mărfii Gut empfangen Place Merchandise received Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature or stamp of the consignee Signature et cachet destinataire		25 Data Datum On Le	

In cazul prezentării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din notă trebuie redată clasa și litera / Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Frachtanweisung die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe in der Spalte der gefährlichen Gütern anzugeben, an die letzte Zeile der Spalte der gefährlichen Gütern anzugeben, an die letzte Zeile der Spalte der gefährlichen Gütern anzugeben, an die letzte Zeile der Spalte der gefährlichen Gütern anzugeben.